

手話通訳つき 親子ダンスワークショップ in こども園

日程 2024年3月7日(木) 10:30~11:30
会場 大和すぎのこども園ホール
参加者 地域で子育て中の聴覚障害を持つ
親と子2組4名(定員5組で募集)

仙台市と違い、黒川郡大和町では障害者向けのイベントも少ないため、親子で気軽に参加できる聴覚障害がある人向けのダンスワークショップを企画しました。
「お父さんと参加できて、疎外感がない(やってることの情報保証がある)もの。」
「子育て中の息抜きになり、リフレッシュできるもの。」
「ママたち同士で交流がはかれるもの。」 「安心できる環境で、不安がないもの。」
どんな内容だとよい時間になるか、メンバーと綿密な打ち合わせをして当日を迎えました。



環境の工夫

- 寒くないか
→ 床暖房あり
- 移動は大変じゃないか
→ 駐車場、誘導あり
- 寝転がる動きに抵抗がないか
→ マットを持ち込み準備
- お子さんの気が散るものがないか
→ 隠しの幕など必要かどうか
- スタッフの情報があるか
→ 名札をつける
- 終了後にゆっくり話せる場があるか
→ 会場利用の時間を多めに設定
- 感染対策
→ 流行状況によりマスクや換気
- 照明
→ 明るさの調整ができるか
...etc

大事にする要素

あれもこれも...になりそうだが、目的の優先順位を決めました

誰のため?

- お子さんがやるダンス
- 親子のダンス
- ママたちが交流するダンス

服装など

- すごいパフォーマンス
- 美しいダンサー
- 親近感のある友人
...etc

動きについて

- しっかり動くダンス
- リズム重視のダンス
- 感覚や発想を用いるダンス

メンバーの役割分担

ファシリテーター

全体の進行役。参加者の様子を見て臨機応変に対応。

手話通訳者

参加者の言葉をそれぞれ伝える
どの位置だと見やすいか、
だれの発言かがわかりやすいか
講演会形式ではないため、通訳者が動く、話者が動くなどの工夫も必要

サポートダンサー

デモンストレーションや動きのヒント
参加者が躓かず動けるように身体表現の幅をひろげる役

コーディネーター

施設、参加者、アーティストのつなぎ役
お互いの要望をコミュニケーションしつつ
実施の成功を目指す。



告知のチラシはメールが苦手な方向けに
FAXでの申し込みも可能にしました

大和すぎのこども園の皆様にも
地域の子育て事情や支援する側の思いを伺ったり、
会場準備などたくさんお世話になりました。
ありがとうございます!

みんなでダンス みんなのダンス

みやぎ県民文化創造の祭典(芸術銀河)2023 舞台ワークショップ普及事業 実践の記録

- 聴覚障害のあるなし問わず幼児が主体となり創造するダンスワークショップ
- 手話通訳つき親子ダンスワークショップinこども園

耳のきこえにくい人と ダンス

ダンスというとどんなものを思い浮かべますか?
流行りの曲に合わせた振り付けや、チームでの揃った動きもすばらしいけれど、
この記録で紹介するダンスは、音にたよらなくても大丈夫な、心が動くダンス。
言葉を交わさなくても、いっしょに踊っているうちにいつのまにか仲良くなっている。
お互いのコミュニケーションを一步深める、ちょっと特別なダンス。
どんなダンスか、アウトリーチ活動の様子をまとめました。

ダンスワークショップの様子

リラックスした雰囲気の中ではじまります

円座になって自己紹介
名前の指文字の他に
サインネーム(手や指で
表現するニックネーム)
も教えていただきました



途中で水を飲んだり、トイレにいったり、
お子さんも自由に動いて大丈夫です。
たくさん動くというより、体の中の
変化を感じてください。



体を目覚めさせます ぼんぼん



ごろんとなって、電気がついたら寝返り
口語、手話以外の情報も使います



ゆっくり立ったり寝ころんだり



遊んでいたお子さんの動きをまねっこ



目があったらハイタッチ!



思い出からダンスをつくる
出産時やお子さんの話で、もりあがります!

みんなで動きを出し合って、出産ダンスができあがりました! お子さんも参加してよい動き!



腰がいたい~

子を寝せる優しい動き...寝てるスキにダンス...泣いてないかチラ見...

最後は抱っこして...自分自身も抱きしめる **ぎゅう~**

最後はお互いに背中をぼんぼん
温泉に入ったようなほかほか感



ダンスって何をやるのか
イメージがわからなかったけど、
やってみて「なるほど!」とわかりました。
初めての経験!
楽しかったので、また機会があれば
ぜひ参加したいです。

子どもたちも慣れて
いっしょに楽しく
過ごせてよかったです。
また参加したいと
思います。

ママたちの感想

ご参加
ありがとうございました!



ファシリテーター **渋谷裕子** ダンサー、パフォーマー
(進行役) しぶや ゆうこ

「さぐる・おどる企画」として手話通訳つきの
ダンスワークショップを仙台市で開催中。
障害がある人向けのダンスワークショップ講師や、
ダンス公演の演出、自身の舞台出演など多数。

インタビュー記事
(まぢりよく)



手話のアイデアたくさん!
ダンスサポート
新出祐美

手話通訳
ダンスサポート
新納真梨子

サポートダンサー
佐藤有華



みやぎ県民文化創造の祭典(芸術銀河)2023
舞台ワークショップ普及事業 実践の記録
発行 NPO 法人アートワークショップすんぶちよ
作成 なの工房 2024年3月

4歳児さん向けワークショップの様子はこちら→